

## KATERI LJUDSKI ODBOR OBRAVNAVA ZDAJ POSAMEZNE VLOGE. PROŠNJE ITD. DRŽAVLJANOV IN ORGANIZACIJ?

POJASNILA IN PRAKTIČNA NAVODILA PO USTANOVITVI NOVEGA LJUBLJANSKEGA OKRAJA IN NOVIH OBČIN

### 3. Katastrska služba

V veljavi ostane zvezna uredba o zemljiškem katastru iz leta 1953, tako da vsa katastrska služba ostane pri novem Okrajnem ljudskem odboru in se ne decentralizira na občine. Službo opravljata dve katastrski upravi, in sicer:

**Katastrska uprava I** v glavnem za območje dosedanjega Mestnega ljudskega odbora Ljubljana (mesta),

**Katastrska uprava II** za območje dosedanjega okrajnega okolice s priključenimi deli.

Razmejitve sicer še ni točno izvedena zaradi nekaterih tehničnih pogojev, kar pa naj državljanov pri naslavljanju vlog in prošnje ne moti, kajti obe katastrski upravi poslujeta v istem posloppju v Ljubljani, Zupančičeva ulica 8, IV. nadstropje in bosta v sodelovanju rešili vse poslanske vloge.

**Kam torej vložite prošnje, prijave itd. glede katastrskih zadev?**

Vlogo lahko naslovite neposredno na Katastrsko upravo v Ljubljani ali na vašo občino oz. krajevni urad, ki bo dostavila pristojni katastrski upravi. To svetujemo predvsem v oddaljenejših krajih, na primer za

prijavo vseh sprememb v posebnem stanju, načinu uporabe in kakovosti zemljišča; izdajanje mapnih kopij in izpisov iz katastrskega operata (na primer za potrdila za otroške dodatke, za gradbene in davčne namene itd.).

### 4. Obrtne zadeve

Po zakonu o pristojnosti pripadajo vse obrtne zadeve v prvi stopnji novim občinam. Med drugim so že zdaj dajale občine na primer dovoljenja za ustanovitve obrtnih dejavnosti itd. Sedaj bodo tudi odločale o tem, katera obrtna delavnica se razglasi za podjetje, določale bodo, katere obrtne delavnice plačujejo davek po pavšalnem znesku, dajale bodo dovoljenja za ustanovitve obrtne delavnice v sestavi podjetja, potrjevale bodo pogodbe o ustanovitvi obrtne zadruge, dajale dovoljenja o začasni ustavitvi zasebnih obrtnih delavnic ter odločale o prenehanju obrtnih delavnic.

Občinski ljudski odbori bodo tudi dajali obrtna dovoljenja po prostem preudarku za določene vrste strok in oni določajo o tem, koliko vajencev morajo imeti obrtni obratli.

**Obvestilo odbornikom Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana**

Druga redna seja Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana bo v soboto, dne 17. t. m. dopoldne. Dnevni red bo objavljen v letkovih številki »Glasnika« t. j. 12. septembra t. l. Iz skupščinske pisarne OLO

### NADALJEVANJE

Obrtne registre vodijo občinski ljudski odbori, ki dajejo tudi potrebna potrdila za izpiske. Pri okraju ostane v arhivu le dosedanja obrtni register zaradi morebitnih dokaznih postopkov, nove občine pa prejmejo kartoteke in vodijo svoj novi obrtni register za svoje območje.

V vseh obrtnih zadevah se torej obračate na svoj občinski ljudski odbor. Okrajni ljudski odbor je v teh zadevah le pritožbeni, drugostopni organ, do čim so mu pridržane v prvi instanci le izjemne pristojnosti, na primer razglasitev obrtnega pomočnika v obrtnega mojstra in imenovanje Komisije za mojstrske izpite.

### 5. Zadrufništvo

Tudi v zadrufništvu so prejele nove občine večino pristojnosti. Doslej so občine že izdajale dovoljenja za začetek dela v posameznih delavnostih kmetijskih zadrug. Sedaj pa bodo potrjevale konstituiranje podjetij in obratov kmetijskih zadrug, potrjevale ustanovitve podjetij zadrug, potrjevale sklepe o prispevku, ki ga morajo plačati podjetja zadrug, potrjevale ustanovitve zadrug, potrjevale pravila zadrug in določale delitev dobička med zadrugo in občino. Občine bodo potrjevale tudi zaključne račune zadrug in odločale o prenehanju kmetijske zadrug.

V ničemer se ne izpremeni pristojnost obrtnih zbornic mesta in okolice, ki začasno poslujeta dalje.

### 6. Trgovina

Le z malimi izjemami gredo vse pristojnosti v zvezi s trgovinskimi zadevami na nove občine, od ustanavljanja trgovin do opravljanja tržne inšpekcije. Tudi bodo nove občine potrjevale pogodbe o razmerju med trgovinami, razglasile samostojne trgovine za trgovska podjetja, dajale bodo dovoljenje za ustanovitve trgovine v sestavi trgovskega podjetja in dajale pritrditve k postavitvi poslovodij; določale bodo čas obratovanja trgovin, določale posebne trge za prodajo kmetijskih pridelkov na debelo, izdajale tržna in sejemska pravila itd. S pritrditvijo Okrajnega ljudskega odbora bodo sklepali ob razpustu delavskega sveta ali upravnega odbora, odločale o uvedbi prisilne uprave itd.

Okrajnemu ljudskemu odboru pa je pridržano odločanje o zadevah založniških podjetij, dalje dovoljenja, da se smejo trgovska podjetja na drobno ukvarjati v okraju tudi s trgovanjem na debelo, določanje splošnih pogojev za poslovanje skladiščnih podjetij in podobno.

Do nadaljnjega poslujeta še ločeno obe trgovinski zbornici.

### 7. Turizem in gostinstvo

Ze doslej so občine ustanovljale gostinska podjetja, imenovale upravniške itd. predpisovale pravila za manjša gostišča, dajale manjša gostišča v vodstvo delavcem in izročale s pristankom Okrajnega ljudskega odbora gostišča delavcem s podpisom pravil. Odslej pa bodo občine dovoljevale še opravljane gostinskih storitev izven

vi nepremičnin, Ljubljana, Kotnikova 16, kamor naj se državljanji neposredno obračajo.

### 9. Gozdarstvo

Za zadeve gozdarstva ostane tudi nadalje pristojen novi ljudski odbor, ki opravlja zadeve gozdarstva po skupni okrajni upravi za gozdarstvo. V tej upravi pa posluje samostojen odsek za zeleni pas Ljubljane, ki je na območju zelenega pasu pristojen za vse zadeve gozdarstva in zadeve iz odloka o zelenem pasu Ljubljane.

Ne glede na to, da rešuje večino vlog in prošnje, predvsem udi prošnje za sečnja dovoljenja, okrajna uprava za gozdarstvo v svoji pristojnosti, vlagajo

## SKLIC SEJE

### 1. Komisije za predpise in organizacijska vprašanja OLO Ljubljana.

Predsednik okrajne komisije za predpise in organizacijska vprašanja tovariš Leo Kovačič sklicuje in vabi člane komisije na sejo v sredo, dne 14. septembra 1955 od 9 v sejni dvorani OLO Ljubljana — (Kresija, I. nadstr.)

### 2. Komisije za volitve in imenovanja OLO Ljubljana.

Predsednik okrajne komisije za volitve in imenovanja tov. Peter Lešnjak sklicuje in vabi člane komisije na sejo v sredo, dne 14. septembra 1955 ob 9 v sejni dvorani OLO Ljubljana (Kresija, I. nad trop.)

### 3. Komisije za izvajanje proračuna OLO Ljubljana.

Predsednik okrajne komisije za izvajanje proračuna tov. Janko Dekleva sklicuje in vabi člane komisije na sejo v sredo, dne 14. septembra 1955 ob 9 v sejni dvorani OLO Ljubljana (Kresija, I. nadstropje).

### 4. Komisije za prevzem arhivov in inventarja OLO Ljubljana.

Predsednik okrajne komisije za prevzem arhivov in inventarja tov. Vlado Vodopivec sklicuje in vabi člane komisije na sejo v sredo, dne 14. septembra 1955 ob 8 v sejni dvorani OLO Ljubljana, Kresija, I. nadstropje).

### IZ SKUPŠČINSKE PISARNE OLO

poslovnega mesta, potrjevale pogodbe med gostinskim podjetjem in gostiščem, dajale pritrditve za prodajo stvari iz osnovnih sredstev, dajale dovoljenja za zasilna gostišča itd.

V vseh vprašanih turizma in gostinstva se torej obračate na svoj občinski ljudski odbor, kolikor za določene zadeve ni pristojna zbornica za gostinstvo.

### 8. Kmetijstvo

Večino kmetijskih operativnih nalog obdrži okrajna zveza kmetijskih zadrug v Ljubljani, Aškerčeva 3.

Od ostalih zadev gre večina v pristojnost občinskih ljudskih odborov, na primer:

izdajanje živinskih potnih listov,

izvrševanje prenosa lastništva za živino,

prijava in odjava psov,

prijava živinskih kužnih bolezni,

prijava nevarnih rastlinskih bolezni (na primer: rak na krompirju, nove okužbe po kolaradskem hrošču itd.),

prijava za obvezni pregled pri zasilnih zakolih,

izdajanje dovoljenj za prevajanje čebel na pašo in podobno.

Glede obdelovalnih zemljišč, ki so last Splošnega ljudskega premoženja, se državljanji (zaradi najemnih pogodb in podobnih zadev) obračajo neposredno na občinski ljudski odbor, na čigar območju leži zemljišče.

Le na območju dosedanjega mesta Ljubljane ostanejo ta zemljišča do nadaljnjega v evidenci in upravljanju pri skupni Upra-

državljanji svoje prošnje in druge vloge pri pristojni občini (ali na krajevnem uradu), ki te vloge po službeni dolžnosti dostavi okrajni upravi.

Občine izven območja zelenega pasu pa v svoji pristojnosti izdajajo spremnice za prevoz lesa in drv in izdajajo sečna dovoljenja (s pristankom področnega logarja) za posek drv do 10 kubičnih metrov za lastno uporabo.

### 10. Plače v gospodarstvu

Omenjamo, da se je preselila okrajna komisija za plače v gospodarstvu v Zupančičeva ulica 8 v Kresijo III. nadstropje, kjer nadaljuje z delom.

## C. S. PODROČJA DELOVNIH RAZMERIJ, DELOVNIH ODNOSOV IN DELOVNE INŠPEKCIJE

Dosedanje občine so na področju delovnih razmerij opravljele posle kot so potrjevanje učnih pogodb vejenec. Nove občine določajo dopolnilne plače in položajne dodatke uslužbencem Komunalnih bank in hranilnic ter podobno. Izdajale bodo delovne knjižice, odločale o številu vajencev in o prepovedi imeti vajence. Nadalje bodo izvrševale vse pravice in dolžnosti, ki jih ima po uredbi o plačah delavcev in uslužbencev gospodarskih organizacij okrajni ljudski odbor nasproti komunalnim, gostinskim in obrtnim gospodarskim organizacijam, kakor tudi nasproti trgovinam

in kmetijskim zadrugam. Občine bodo dajale tudi pritrditve k tarifnim pravilnikom vseh gospodarskih organizacij.

Kratko omenjamo tudi zadeve delovnih odnosov, ki jih zakon o pristojnosti ureja takole:

arbitražne zadeve bodo obravnavali občinski ljudski odbori — začasno pa še okrajna arbitraž;

zadeve delovnih odnosov v ožjem pomenu preidejo na občine, vendar le postopoma; začasno jih bo opravljal še okrajni organ;

zadeve higiensko-tehnične zaščite ostanejo pri okrajnem ljudskem odboru;

## B. S. PODROČJA SOCIALNEGA VARSTVA

Okrajni ljudski odbor zadržil v glavnem samo instruktažo, koordinacijo, nadzor in reševanje pritožb (II. instanco).

V prvostopnem reševanju pa obdrži okrajni ljudski odbor večino poslovanja v invalidskih zadevah, od katerih prevzamejo občine le:

izdajanje objav za vožnje, izdajanje bolniških listov, sprejemanje novih prijav za priznanje invalidskega svojstva (ki jih nato reši okrajni ljudski odbor).

Zadeve mladinskega varstva rešujejo skoraj brez izjeme občinski ljudski odbori. Od njih še posebej omenjamo:

zadeve vzgojno zanemarjene mladine,

zadeve nezakonskih otrok; zedeve otrok ob ločitvah zakonov;

zadeve posvojitve; zadeve začasnega skrbništva; skrbniške zadeve popolnih sirot ali oseb, ki jim je odvzeta opravilna sposobnost;

izdajanje potrdil o opravljeni sposobnosti;

zadeve rejništva, tudi sprejem in razmeščanje k rejnikom (okrajni ljudski odbor obdrži le splošno organizacijo rejništva); zadeve šolskih mlečnih kuhinj (le nadzor obdrži okrajni ljudski odbor);

zadeve zdravstvenih kolonij (le organizacijo in kontrole obdrži okrajni ljudski odbor);

zdravstvena evidenca mladine. Tudi zadeve splošnega varstva prevzamejo nove občine; med njimi omenjamo posebej:

vloge za priznanje podpor ali pomoči;

sprejemanje v domove onemoglih;

izdajanje potrdil o skupnem gospodinjstvu;

izdajanje bolniških listov;

kadrovske podpore in drugo. Praviloma se torej državljanji v vseh zadevah socialnega varstva obračajo na svoje občinske ljudske odbore, vloge pa pošljejo ali oddajo na občinskem ali krajevnem uradu — tudi za invalidske zadeve. Saj jih bo občinska pisarna po službeni dolžnosti odpremila pristojnemu organu.



posredovalnice dela ostanjo do nadaljnjega sedanje okrajne. V glavnem ostane torej v praksi začasno poslovanje nespremenjeno, dokler ne bo izšel novi zakon o delovnih odnosih, ki se pripravlja.

Državljan in organizacije oddaljenejših občin vlagajo svoje prijave, prošnje itd. pri svoji občini ali pa dajo svoje trditve,

zahtevke itd., pa tudi pritožbe na zapisnik pri občinskem ali krajevnem uradu, ki po službeni dolžnosti dostavi vlogo okrajni inšpekciji dela, Ljubljana, Zupančičeva 8, III. nadstropje. Vloge so nekolkovane, kolokovati pa je potrebno zahtevke po odpravi pomanjkljivosti (4 TZ) in pritožbe.

(Nadaljevanje sledi)

## OPOZORILO

Vse državljanke na območju mesta Ljubljane obveščamo, da bodo od ponedeljka, 12. septembra 1955 dalje le občinski ljudski odbori na območju mesta Ljubljane izdajali strankam potrebna potrdila v zvezi s prošnjami:

- za znižanje carinskega koeficienta;
- za dovoljenje prevoza raznih nepremičnin v inozemstvo;
- za pokojnino ter druge pravice državnih uslužbencev po zakonu o socialnem zavarovanju delavcev in uslužbencev ter njihovih družin;
- za dodatek za ločno življenje;
- za prejemke oseb poklicanih na orožne vaje;
- za podporo v času brezposelnosti;
- za najemanje posojila za gradnjo stanovanjskih hiš delavcev in uslužbencev ter podobno.

Posamezni občinski ljudski odbori bodo izdajali strankam potrebna potrdila glede na njihovo prebivališče.

Od tega dne dalje Okrajni ljudski odbor Ljubljana takih potrdil ne bo več izdajal.

Sedeži novih občin na območju mesta Ljubljane so bili objavljeni v službenem glasilu Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana — v »Glasniku« dne 2. sept. 1955, št. 64.

## IZ TAJNIŠTVA OLO

## PRVE SEJE OBČINSKIH LJUDSKIH ODBOROV OBČINA LJUBLJANA-BEŽIGRAD

Seja je bila dne 17. avgusta 1955 in jo je vodil Andrej Kumar kot najstarejši odbornik. Pozdravil je navzočo Vido Tomičič, zveznega poslanca, Angelca Ocepko, republiškega poslanca, ostale goste, ki so se udeležili seje in navzoče odbornike.

Predsedujoči je nato predlagal dva overitelja zapisnika in dnevni red. Oboje je bilo soglasno sprejeto.

Poročilo o delu Inicijativnega odbora je podal Franc Drobež, predsednik tega odbora.

Poročilo je bilo soglasno sprejeto.

Odbornik Jože Kopitar je predlagal izvolitev verifikacijske komisije in to: Joška Gorjanca, Hinka Ceglarja, Jožeta Povšeta, Antona Vardjana in Staneta Jereba.

V imenu verifikacijske komisije je poročal njen predsednik Joško Gorjanc, da je komisija pregledala predloženi ji material in na podlagi tega ugotovila pravilnost izvolitve odbornikov v novi občinski odbor. Začasni občinski ljudski odbor Ljubljana-Bežigrad šteje 40 odbornikov, od tega je 17 odbornikov s sedanjega Mestnega ljudskega odbora, 23 odbornikov pa je bilo izvoljenih na zborih volivcev. V imenu komisije je predlagal, da ljudski odbor potrdi mandate novo izvoljenim odbornikom.

Poročilo verifikacijske komisije je bilo soglasno sprejeto. Odborniki so nato pred predsedujočim prisegli.

Soglasno je bila izvoljena začasna komisija za volitve in imenovanja.

Odbornik Jože Kopitar je v imenu 10 odbornikov predlagal, da se izvoli za predsednika novega občinskega odbora Franc Drobež, za njegovega namestnika pa Avgust Zupet.

Odborniki so oba predloga sprejeli soglasno. Nato je novoizvoljeni predsednik prevzel vodstvo seje.

Odborniki so izvolili naslednje komisije:

**Komisija za statut:** Zdenko Vrstovšek, Franek Sladič, Nika Arko, Leo Kovačič, Anka Pernuš in Zvonimir Skandali.

**Komisija za ugotovitev premoženjskih pravic in obveznosti, ki preidejo na novo občino:** Pavel Avbelj, Joško Gorjanc, Vladimir Stopar in načelnik oddelka za gospodarstvo,

**Komisija za prevzem arhivov in inventarja:** Ivo Poznik, Jože Kopitar, Jože Povše, Vinko Skrl in tajnik občinskega odbora,

**Komisija za vkladitev pravnih predpisov:** Zdenko Vrstovšek, Avgust Breskvar, Aleksander Javornik, Leo Kovačič in Vinko Skrl.

**Za tajnika občinskega odbora** je bil na predlog komisije za volitve in imenovanja imenovan Ljubo Brezigar, dosedanji načelnik Tajništva za zdravstvo in socialno politiko OLO Ljubljana-Bežigrad.

Franek Sladič je kot predsednik statutarne komisije predlagal dopolnitve in spremembe k posameznim členom vzorčnega statuta. K izvajanjem tov. Sladiča se je razvila živahna razprava.

Odbornik Nika Arko je izvajala, da ima Svet za socialno skrbstvo, zaščito matere in otroka ter delovna razmerja, kot je določeno v statutu, preširoko področje, zato naj se ustanovi poseben Svet za zaščito družine in skrbniška vprašanja.

Predsednik je dal na glasovanje statut s predlaganim amandmajem.

Izvoljene so bile naslednje odborniške komisije:

**Komisija za volitve in imenovanja:** Jože Kopitar kot predsednik, Mihael Gostiša, Stane Jereb, Andrej Kumar in Jože Povše;

**mandatno - imunitetna komisija:** Nika Arko kot predsednik, Hinko Ceglar in Vili Zupan;

**Komisija za gospodarstvo:** Pavel Avbelj, predsednik, Anton Arko, Andrej Kumar, Ivo Pazinek in Gabriel Rihar;

**Komisija za prošnje in pritožbe:** Joško Gorjanc, predsednik, Jože Rožman in Zdenko Vrstovšek;

**Komisija za predpise in organizacijska vprašanja:** Zdenko Vrstovšek, predsednik, Avgust Breskvar, Aleksander Javornik, Leo Kovačič ter Vinko Skrl.

Na predlog odbornika Staneta Jereba so bili izvoljeni naslednji sveti:

**Svet za splošno upravo:** Franek Sladič, predsednik, Ivo Poznik, Milan Abramsberg, Julij Kutin, Feliks Mejak, Miro Mihevc, Jože Slovenc, Miloš Stibler, Franc Zupančič;

**Svet za gospodarstvo:** Ing. Janko Torkar, predsednik, ing. Viktor Bajc, Anton Bartol, Ivan Globokar, Franc Jakob, Aleksander Javornik, Boris Cunder, Konrad Grilc, Anton Jakopič, ing. Lojze Kerin, Alenka Petrovšek, Vinko Senica in Janez Škrjanc;

**Svet za komunalne zadeve:** Georgij Kostjukovski, predsednik, Karel Krašček, Franc Krištof, Matija Bančič, Alojz Kamnikar, ing. Vekoslav Korošec, Kamilo Kratochwilla, ing. Karl Pups, Jože Slapničar, Božo Svetina in ing. Stojan Subic;

**Svet za stanovanjske zadeve:** Jako Rupnik, predsednik, Viljem Zupan, Rudolf Boštjančič, Franc Čemažar, Anton Čop, Stane Miklavčič, Janez Orehek, Alojz Pahor ter Stanislav Zalar.

**Svet za šolstvo, prosveto in kulturo:** Zvonimir Skandali, predsednik, Anka Pernuš, Radivoj Milošević, Rado Izakovič, prof. Boris Kalin, Miško Kranjc, Jože Humer, Jelka Kotin, Franica Lovše, Marjan Pavšič in Jože Svetina;

**Svet za zdravstvo:** Avgust Zupet, predsednik, dr. Stanko Lajevc, Anton Vardjan, Alojz Čizman, dr. Josip Jeras, Baldomir Milohnoj, dr. Branko Parčič, Avgust Starc in Viktor Sarabon.

Odbornik Jereb je končno predlagal, da se Svet za socialno skrbstvo in delovna razmerja na današnji seji ne konstituira, ker je bil ob sprejetju statuta sprejeta tudi amandma o razdelitvi področja na dva sveta in naj to izvolitev opravi občinski odbor na prihodnji seji.

Predlog je bil soglasno sprejet.

Od vodilnih uslužbecev je občinski odbor imenoval: načelnika oddelka za splošno upravo, načelnika oddelka za gospodarstvo, načelnika oddelka za komunalno, za zdravstvo in socialno skrbstvo ter delovna razmerja, šefa oddelka za proračun in referenta za personalne in vojaške zadeve.

S tem je bil dnevni red izčrpan in predsednik je zaključil sejo.

## OBČINA LJUBLJANA-MOSTE

Seja je bila dne 15. avgusta t. l. Vodil jo je Franc Grum kot najstarejši odbornik.

Pozdravil je zastopnike Okr. ljudskega odbora, delovnih kolektivov, množičnih organizacij, komiteja in navzoče odbornike, nato je predlagal dva overitelja zapisnika in dnevni red. Oba predloga sta bila soglasno sprejeta.

Poročilo o delu Inicijativnega odbora je podal predsednik odbora Muha Gašper. Poročilo je

bilo soglasno sprejeto.

V imenu verifikacijske komisije je poročala odbornik Albina Pečaver, da je komisija pregledala predloženi ji volilni material in ugotovila na podlagi tega pravilnost izvolitve odbornikov v novi občinski odbor, zato predlaga, izvoljenim odbornikom potrditev mandatov. Občinski odbor Ljubljana - Moste ima 31 odbornikov, od tega so 3 odborniki dosedanji člani občinskega odbora Polje, 10 odbornikov je z Mestnega ljud. odbora, 18 odbornikov pa je bilo izvoljenih na zborih volivcev v 7 volilnih enotah.

Poročilo verifikacijske komisije so odborniki soglasno potrdili, zatem pa so novoizvoljeni odborniki pred predsedujočim prisegli.

Izvoljena je bila začasna komisija za volitve in imenovanja. Na predlog odbornika Fani Zagar-Tomičević, ki ga je podala v imenu 10 odbornikov, je bil soglasno izvoljen za predsednika občinskega odbora inženir Gašper Muha, za podpredsednika pa Zdravko Rakušček.

Po izvolitvi je ing. Muha prevzel vodstvo seje.

Odborniki so izvolili naslednje komisije:

**Komisija za statut:** Zdravko Rakušček kot predsednik, Janez Erjavc, Milan Kušar, Alojz Vršnik in Ivo Krženjak;

**Komisija za ugotovitev premoženjskih pravic in obveznosti, ki preidejo na novo občino:** Ado Vlachy, Ivo Hrženjak in Srečko Bečar;

**Komisija arhivov in inventarja:** Vekoslav Bregan, Feliks Zakrajšek, Stefan Trobiž;

**Komisija za vkladitev pravnih predpisov:** Janez Erjavc, Milan Kušar, Zora Stariha.

**Za tajnika občinskega odbora** je bil imenovan Vili Strašek, dosedanji uslužbenec Mestnega ljudskega odbora Ljubljana.

Poročilo komisije za statut je podal odbornik Janez Erjavc.

Po razpravi so odborniki poročilo soglasno odobrili in sprejeli statut.

Izvoljene so bile naslednje odborniške komisije:

**Komisija za izvolitve in imenovanja:** Albina Pečaver, Sreč-

ko Pečar, Lojze Kregar;

**Komisija za volitve in imenovanja:** Lojze Vršnik, predsednik, Vekoslav Bregan, Edvard Pangos, Avgust Farčnik in Albina Pečaver;

**Komisija za gospodarstvo:** Pozaršek Franc, predsednik, Jože Janežič, Leopold Gorjan, Ado Vlachy in Franc Brajer;

**Komisija za predpise in organizacijska vprašanja:** Janez Erjavc, predsednik, Milan Kušar, Stane Koprivc, Leopold Gorjan ter Feliks Zakrajšek;

**Komisija za prošnje in pritožbe:** Vekoslav Bregan, predsednik, Miroslav Bežan ter Zora Stariha.

Na predlog odbornika Lojzeta Vršnika, ki ga je podal v imenu komisije za volitve in imenovanja, so bili izvoljeni naslednji sveti:

**Svet za gospodarstvo:** Zdravko Rakušček, predsednik, Albin Galof, Anton Nanut, Ludvik Šefic, Zvone Dintinjan, Marija Pisansky, Franc Serega, Zora Kunstler, Dušan Tratnik, Anton Tribušon in Stane Velepič;

**Svet za gradnje in komunalne zadeve:** inženir Ciril Pogačnik, predsednik, Jakob Mojšker, Franc Grum, Lovro Merčun, Franc Tomažin, Janko Hrovat, Vencelj Perko, Matija Ferkolj in Jože Kunej;

**Svet za socialno politiko in zdravstvo:** Fani Zagar-Tomičević, predsednik, dr. Leo Kos, Milica Falato, Marija Jug, Jože Koračin, Srečko Pečar, Jože Vašelj, Fani Slamberger in Avgust Kregar;

**Svet za prosveto:** Stefan Trobiž, predsednik, Zora Stariha, Jožica Kalan, Jakob Slokan, Miha Delkin, Feliks Hauptman in Franc Klemenec;

**Svet za stanovanjske zadeve:** Ivo Hrženjak, predsednik, Briceelj, Lado Prinčič, Maks Gregorc, Jože Rebolj, Feliks Zakrajšek ter Jože Bolmut.

Odbornik Edvard Pangos je predlagal izvolitev komisije za izvajanje proračuna in to: Franc Pozaršek, ing. Ciril Pogačnik ter Ado Vlachy.

S tem je bil dnevni red izčrpan in predsednik je zaključil sejo.

## IZ ZAPISNIKA

### 40. SEJE ZBORA PROIZVAJALCEV MLO LJUBLJANA, DNE 23. AVGUSTA 1955

Sejo je vodil Zdravko Rakušček, predsednik zbora proizvajalcev.

Zapisnik seje je vodil Vinko Butala, šef upravno-pravnega oddelka MLO.

Za overitelja zapisnika sta bila izvoljena odbornika Ivan Deu in Jože Jager.

Zapisnik 39. seje zbora proizvajalcev je bil soglasno potrjen.

Seja je bila sklepčna, ker je bilo od 60 odbornikov na seji 31, navzoč je bil tudi republiški poslanec Ivan Curk.

Predsedujoči je predlagal naslednji dnevni red:

1. Razprava in sklepanje o zaključnih računih za leto 1944 za nekatere gospodarske organizacije.

2. Poročilo o delu Komisije za pregled zaključnih računov. Predlog je bil soglasno sprejet.

#### I.

Odbornik Jože Gasparič, član Komisije za pregled zaključnih računov je pojasnil k posameznim zaključnim računom nekatere značilnosti, nato pa je predlagal odobritev bilanc za na-

slednje gospodarske organizacije:

- »Galanterija« Trubarjeva ul.
- »Elektrosignal«
- Zadržna mlekarna
- »Cementar«
- »Mleko«
- Tovarna optičnih in steklopihaških izdelkov.

Vse predlagane zaključne račune so odborniki soglasno potrdili.

#### II

Odbornik Jože Gasparič je poročal o letošnjem delu Komisije za pregled zaključnih računov v letu 1954. (Poročilo je bilo objavljeno v »Glasniku« št. 62.)

Končno se je tov. Gasparič zahvalil uslužbencem finančne inšpekcije in odbornikom — članom komisije, ki so vložili veliko truda za pregledne bilance.

Poročilo je bilo soglasno sprejeto.

Dnevni red je bil izčrpan in predsedujoči je zaključil sejo.

Predsedujoči: Zdravko Rakušček, l. r. Vodja zapisnika: Vinko Butala, l. r.



### Izveček iz poročila o poslovanju ONPZ sobo- in črkoslikarjev, pleskarjev in ličarjev, Ljubljana, v letu 1954

Zadruga je bila ustanovljena leta 1948. V letu 1954 je bilo v zadrugi včlanjenih 60 članov, ki so dosegli 117.000.000 din prometa. Obveznosti do družbeni skupnosti so bile poravnane. — Upravni in nadzorni odbor je v letu 1954 redno zasedal.

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1954		PASIVA	
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
<b>A. Osnovna in izločena sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih in izločenih sredstev</b>		
1.	Osnovna sredstva	58	1.	Sklad osnovnih sredstev	58
2.	Investicije v teku	—	2.	Dolgoročni kredit za dokončane investicije	—
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	98	3.	Razni skladi	98
<b>B. Obratna sredstva</b>			4.	Dolgoročni kredit za financiranje investicij	—
4.	Skupna obratna sredstva	1.548	5.	Drugi viri financiranja investicij	—
<b>C. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>B. Viri obratnih sredstev</b>		
5.	Kupci in druge terjatve	5.811	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	250
6.	Druga aktiva	180	<b>C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>		
<b>D. Finančni uspeh</b>			7.	Dobavitelji in druge obveznosti	7.184
7.	Razporejeni dobiček	—	8.	Druga pasiva	205
8.	Izguba	—	<b>D. Finančni uspeh</b>		
	Skupaj:	7.795	9.	Dobiček	—
			10.	Kritje izgube	—
			Skupaj:	Skupaj:	7.795

Vodja računovodstva:  
Pirc Jože

Predsednik upravnega odbora:  
Martinc Ivan

Direktor podjetja:  
Rozina Ivan

### Izveček iz poročila o poslovanju podjetja »SANITARIA«, Miklošičeva 17, v letu 1954

Podjetje je bilo ustanovljeno 16. marca 1948 z odločbo MLO glavnega mesta Ljubljana.

V letu 1954 je podjetje zaposlovalo 4 delavce in nameščence ter ustvarilo 12.968.832 din prometa. Obveznosti do družbene skupnosti so bile poravnane. Trgovina je rentabilna, knjigovodstvo ažurno in v redu. Delovni kolektiv podjetja je imel zasedanja redno ter so se tekoči problemi sproti reševali.

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1954		PASIVA	
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
<b>A. Osnovna in izločena sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih in izločenih sredstev</b>		
1.	Osnovna sredstva	263	1.	Sklad osnovnih sredstev	270
2.	Investicije v teku	—	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	—
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	301	3.	Razni skladi	302
<b>B. Obratna sredstva</b>			4.	Dolgoročni kredit za financiranje investicij	—
4.	Skupna obratna sredstva	2.273	5.	Drugi viri financiranja investicij	—
<b>C. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>B. Viri obratnih sredstev</b>		
5.	Kupci in druge terjatve	493	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	1.783
6.	Druga aktiva	—	<b>C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>		
<b>D. Finančni uspeh</b>			7.	Dobavitelji in druge obveznosti	528
7.	Razporejeni dobiček	504	8.	Druga pasiva	147
8.	Izguba	—	<b>D. Finančni uspeh</b>		
	Skupaj:	3.834	9.	Dobiček	504
			10.	Kritje izgube	—
			Skupaj:	Skupaj:	3.834

Vodja računovodstva:  
Dermastja Franc

Predsednik upravnega odbora:  
Bozlič Pepca

Državni obrtni mojster:  
Dermastja Franc

### Izveček iz poročila o poslovanju Obrtnega podjetja »GALVANA«, Vižmarje 70, v letu 1954

Podjetje »Galvana«, Vižmarje 70, se bavi največ s kromanjem in niklanjem kovinskih predmetov. — Promet v letu 1954 je znašal 9.609.000 din. — Podjetje je imelo v letu 1954 zaposlenih povprečno 11 delavcev in 1 uslužbenca. — Poslovanje se je kljub nekaterim težavam zadovoljivo zaključilo.

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1954		PASIVA	
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
<b>A. Osnovna in izločena sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih in izločenih sredstev</b>		
1.	Osnovna sredstva	1.494	1.	Sklad osnovnih sredstev	1.494
2.	Investicije v teku	—	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	—
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	657	3.	Razni skladi	657
<b>B. Obratna sredstva</b>			4.	Dolgoročni kredit za financiranje investicij	—
4.	Skupna obratna sredstva	2.239	5.	Drugi viri financiranja investicij	—
<b>C. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>B. Viri obratnih sredstev</b>		
5.	Kupci in druge terjatve	487	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	1.321
6.	Druga aktiva	97	<b>C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>		
<b>D. Finančni uspeh</b>			7.	Dobavitelji in druge obveznosti	1.489
7.	Razporejeni dobiček	123	8.	Druga pasiva	13
8.	Izguba	—	<b>D. Finančni uspeh</b>		
	Skupaj:	5.097	9.	Dobiček	123
			10.	Kritje izgube	—
			Skupaj:	Skupaj:	5.097

Vodja računovodstva:  
Krašovec Sonja

Predsednik upravnega odbora:  
Račič Ivo

Direktor podjetja:  
Pavčnik Anton



### Izveček iz poročila o poslovanju Obrtne nabavno-prodajne zadruge z o. j. »ŽELEZO-PROMET«, Ljubljana, Trg revolucije 8, v letu 1954

Obrtna nabavno-prodajna zadruga »Železopromet« v Ljubljani, oskrbuje svoje članstvo z izdelavnim materialom in orodjem kovinske stroke. Vnovčuje račune za izdelke svojih članov ter skrbi za izvršitev vseh v stroko spadajočih naročil po svojih članih. V letu 1954 je zadruga dosegla promet v višini 205.353.000 din. — Obveznosti do družbene skupnosti so bile v redu poravnane. Podjetje je rentabilno, knjigovodstvo ažurno in v redu. Upravni odbor se je redno sestajal in sproti reševal tekoče probleme.

AKTIVA			BILANCA na dan 31. decembra 1954		PASIVA	
Zap. št.	Naziv postavke	din	Zap. št.	Naziv postavke	din	
<b>A. Osnovna in izločena sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih in izločenih sredstev</b>			
1.	Osnovna sredstva	312	1.	Sklad osnovnih sredstev	312	
2.	Investicije v teku	—	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	—	
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	710	3.	Razni skladi	710	
<b>B. Obratna sredstva</b>			<b>B. Viri obratnih sredstev</b>			
4.	Skupna obratna sredstva	33.029	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	5.006	
<b>C. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>			
5.	Kupci in druge terjatve	19.121	7.	Dobavitelji in druge obveznosti	47.068	
6.	Druga aktiva	—	8.	Druga pasiva	76	
<b>D. Finančni uspeh</b>			<b>D. Finančni uspeh</b>			
7.	Razporejeni dobiček	1.262	9.	Dobiček	1.262	
8.	Izguba	—	10.	Kritje izgube	—	
		<b>Skupaj:</b>			<b>Skupaj:</b>	54.434
Vodja računovodstva:			Predsednik upravnega odbora:			Direktor podjetja:
Dr. Roeger Tone			Rebek Josip			Miklič Tone

### Izveček iz poročila o poslovanju Podjetja za promet z zobarskimi potrebščinami »DENTAL«, Ljubljana, Miklošičeva cesta, v letu 1954

Podjetje je bilo ustanovljeno z odločbo vlade LRS dne 4. oktobra 1947. — Podjetje se bavi z nabavo in prodajo vseh zobarskih aparatov, instrumentov, medikamentov in potrošnega materiala. Zalaga vse zobozdravstvene ustanove, ambulante, zobozdravnike in dentiste kakor tudi zobotehnične laboratorije na vsem področju LRS ter delno Hrvaško Primorje.

V tem poslovnem letu se je podjetje zalagalo deloma iz domače produkcije, deloma iz uvoza. — Doseženi promet je znašal 124.858.000 din. — Javnemu sektorju je bilo dobavljenega blaga za 86%, privatnemu sektorju pa za 14%. — Podjetje je zaposlovalo povprečno 10 delavcev in uslužbencev. — Obveznosti do družbene skupnosti so bile v redu poravnane. Podjetje je rentabilno. Knjigovodstvo ažurno in v redu. — Delovni kolektiv je nastale probleme sproti reševal.

AKTIVA			BILANCA na dan 31. decembra 1954		PASIVA	
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	
<b>A. Osnovna in izločena sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih in izločenih sredstev</b>			
1.	Osnovna sredstva	355	1.	Sklad osnovnih sredstev	1.355	
2.	Investicije v teku	290	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	—	
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	1.495	3.	Razni skladi	1.892	
<b>B. Obratna sredstva</b>			<b>B. Viri obratnih sredstev</b>			
4.	Skupna obratna sredstva	40.590	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	45.000	
<b>C. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>			
5.	Kupci in druge terjatve	6.495	7.	Dobavitelji in druge obveznosti	1.704	
6.	Druga aktiva	21	8.	Druga pasiva	5	
<b>D. Finančni uspeh</b>			<b>D. Finančni uspeh</b>			
7.	Razporejeni dobiček	2.760	9.	Dobiček	2.760	
8.	Izguba	—	10.	Kritje izgube	—	
		<b>Skupaj:</b>			<b>Skupaj:</b>	52.716
Vodja računovodstva:			Predsednik upravnega odbora:			Direktor podjetja:
Grafenauer Vlasta			Tajer Janko			Blächa Vaclav

### Izveček iz poročila o poslovanju Obrtnega podjetja FRANC VOGRINEC, državni obrtni mojster, Ljubljana, Tavčarjeva ulica 1, v letu 1954

Podjetje je bilo ustanovljeno dne 1. novembra 1950 z odločbo MLO glavnega mesta Ljubljana. — V letu 1954 je podjetje zaposlovalo povprečno 25 delavcev in nameščencev ter ustvarilo 12.749.496 din prometa, to je 134%. Obveznosti do družbene skupnosti so bile poravnane. Podjetje je rentabilno, knjigovodstvo ažurno in v redu.

AKTIVA			BILANCA na dan 31. decembra 1954		PASIVA	
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	
<b>A. Osnovna in izločena sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih in izločenih sredstev</b>			
1.	Osnovna sredstva	666	1.	Sklad osnovnih sredstev	666	
2.	Investicije v teku	—	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	—	
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	169	3.	Razni skladi	158	
<b>B. Obratna sredstva</b>			<b>B. Viri obratnih sredstev</b>			
4.	Skupna obratna sredstva	1.777	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	1.050	
<b>C. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>			
5.	Kupci in druge terjatve	137	7.	Dobavitelji in druge obveznosti	981	
6.	Druga aktiva	113	8.	Druga pasiva	7	
<b>D. Finančni uspeh</b>			<b>D. Finančni uspeh</b>			
7.	Razporejeni dobiček	742	9.	Dobiček	742	
8.	Izguba	—	10.	Kritje izgube	—	
		<b>Skupaj:</b>			<b>Skupaj:</b>	3.604
Vodja računovodstva:			Predsednik upravnega odbora:			Direktor podjetja:
Polanc Majda						Vogrince Franc